



DE ACTUALIDAD

La maniobra contra "La Conciliación"

Vamos a demostrar hoy que no es posible realizar la transformación de "La Conciliación" en un centro de Sindicatos Libres...

tado y del Capital; de la Religión, Familia y Propiedad, porque de ese reconocimiento...

Está pues, terminante, la prohibición de transformar, o modificar los reglamentos de manera que la Federación pierda su carácter confesional católico.

Además, después de consignar en el artículo 38 "que son atribuciones de la Asamblea general..."

"Emakumea" Fuskar-eske-retan

Errialdet gultietako erritarren artean, itza-zuurrak tito erranarak, azo-ao eta idazirik badabilza, eta Euskadi-n, Euskal-errian bi aldi...

CRONICAS DE "CERO"

El estado del horno

Poco más o menos a la hora en que emborrachamos estas cuartillas, el señor Besteiro previo un campanillazo más o menos sonoro...

El asunto francamente no nos preocupa gran cosa; somos muy escépticos en materia política; no se nos oculta que este gobierno sea por lo del laicismo o por otras causas...

Iruñ'ko Euzko Abesbatza

Hoy a las 8 y cuarto ensayo en el local de costumbre.

Edertasuna (emakumearena) ederreton duen esakerarik, nik ezin dut blatu; eta nek?

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA D.ª Ignacia Jorge Aicargui Viuda de don Silvestre Goyeneche... Pamplona, 3 de Febrero de 1933

La crisis y el señor Cordero

Cuando todo es alcanzado por la crisis con la sola excepción de los socialistas maravillosamente inmunizados...

Acaso esto llegará a tener realidad, si en el Consejo de Ministros no hubiera tres socialistas que vienen a ser un trío de mascotas capaces de conjurar cuantas tempestades puedan desatarse...

Por eso me ha parecido de una ingenuidad paradisiaca la pregunta dirigida por uno de los diarios "domésticos" de Madrid al señor Cordero.

Y he ahí por donde los socialistas, los "sacrificados" socialistas a quienes la voz pública, no es "La Voz" de Madrid...

El señor Cordero, y con él sus congéneres, tan ricamente instalados en poltronas de Ministerios, Congreso, Diputaciones...

VEJAS COSTUMBRES DE IRUÑ

La festividad de San Blas

Hoy, día de San Blas se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, la tradicional fiesta dedicada a San Blas.

Durante todo el día estará a la pública adoración la reliquia del Santo.

También durante todo el día se bendecirán las viandas que se lleven al citado templo.

En la Santa Catedral, donde se venera a San Blas, también estará durante todo el día a la veneración de los fieles la reliquia del Santo.

res, tan ricamente instalados en poltronas de Ministerios, Congreso, Diputaciones, monopolios, comisarías de ferrocarriles, Juzgados mixtos, comisiones oficiales, etc...

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.



Perspectiva del antiguo Odeon, el segundo teatro francés cuyo 51 aniversario se ha celebrado en Pamplona con magnífica solemnidad.

VULGARIZACION CIENTIFICA

Los orígenes de la "Radio"

Para buscar los orígenes de la Radio hay que remontarse al año 1864. Fue entonces cuando Maxwell, anticipándose a la experiencia...

La teoría de Maxwell no fué comprendida por los físicos de la época, y el sabio insignie murió sin haberla visto comprobada por la experiencia.

No se limitó Hertz a trabajos experimentales, sino que, partiendo de las ecuaciones de Maxwell, después de haber producido las ondas u oscilaciones eléctricas...

En 1890, Branly, profesor del Instituto Católico de París, observó que cuando dos conductores, separados por un dieléctrico de pequeño espesor eran sometidos a la acción de la chispa eléctrica...

En la preciosa vida de Hertz, casi aún en la flor de su juventud, y en junio del mismo año, Lodge, físico inglés, analizaba en una conferencia que luego se hizo célebre...

Por esta época, Crookes, publicó un artículo exponiendo las tres dificultades que a su juicio hacían imposible la aplicación de los descubrimientos de Hertz a la transmisión de señales a distancia.

Primera: La imposibilidad de producir radiaciones de cualquier longitud de onda de una manera simple y segura.

Segunda: La carencia de un receptor sensible.

Tercera: La necesidad de proyectar la radiación del emisor en una dirección determinada para evitar la excesiva diseminación de la energía radiada.

POLIGLOS - IDIOMAS

Preparación de programas para extranjeros. - Lecciones. - Correspondencia. - Cursos todos los primeros de mes.

La Asociación Católica de padres de familia

Ayer celebró sesión la Junta directiva de esta entidad. En ella, desarrollando el plan hace meses trazado, se acordó que pasado mañana...

serbada a Marconi. Contaba entonces Marconi veinte años y era estudiante de la Universidad de Bolonia...

Alentado por estos resultados partió para Inglaterra en 1896, y presentó sus proyectos y aparatos al director de Telégrafos, Sir William Preece, quien facilitó al joven italiano (veintidós años contaba a la sazón) elementos para proseguir sus experiencias...

Muy pronto se perfeccionó la emisión aplicando el sistema antena-tierra, y ya los progresos se sucedieron sin interrupción. En 1897 se obtuvieron alcances de 30 kilómetros; en 1899, durante las maniobras navales inglesas, tres buques comunicaron a 100 kilómetros; en 1901 se estableció comunicación entre la Isla de Wight y Cabo Lizard, a 360 kilómetros, y en 1902 ya se cambiaron señales por Radio entre Europa y América.

La desviación de la carretera por Lizarra en Estella

Solidaridad de Obreros Vascos de Estella, presentó al señor Gobernador civil y a la Excma. Diputación, como medio de solucionar la crisis de trabajo y normalizar la circulación de la carretera de Pamplona a Logroño...

Nuestros lectores conocen las instancias que Solidaridad de Obreros Vascos de Estella presentó al Ayuntamiento de dicha ciudad y a la Excma. Diputación Foral. Publicamos hoy la instancia que sobre dicho proyecto eleva al Ayuntamiento de Estella el Sindicato de Iniciativas y Turismo.

La Dirección de Caminos ha dado comienzo a la proyección de la Avenida de Lizarra. Hemos visto las miras correr por la ladera del más antiguo poblado de la ciudad...

¿Qué anchura ha de llevar esa vía? La Excma. Diputación no tiene normas fijas y suele pasar en cuanto se refiere a las traversías por el parecer indicado de los municipios interesados. La carretera del Andén cuenta siete metros, y resulta notablemente estrecha para la moderna circulación.

¿Qué inclinación ha de tener? Este tema es de gran importancia. Estella durante los nubados se convierte en una charca. Sus calles son canales conductores de agua, que no cabe en las alcantarillas, a causa precisamente de la que resbala de Peñagüda, del Puy y de Lizarra. Con la construcción de esa vía podría obviarse tal inconveniente, haciendo que, toda ella fuera una sola rampa en la cual el punto más alto fuera el paso entre el cuartel y Lizarra, desde el cual, fuera descendiendo hasta más allá de San Agustín, hacia el desagüe de las alcantarillas generales, conduciendo a aquél, todas las aguas que desde Peñagüda caen hoy sobre el casco de Estella, las cuales, habrían de ser recogidas en un gran colector central; una alcantarilla cuya construcción al propio tiempo que la de la carretera, es sencilla y barata; pero que, si se espera a construir cuando la carretera esté abierta al tránsito, será cara e inconveniente.

En atención a lo expuesto. Suplicamos a V. E. se digne acordar que, al propio tiempo en que trate la Municipalidad de conocer la fecha aproximada al menos en que pueda sacarse a construcción la proyectada vía, gestione la anchura de la misma de ocho metros, mas dos para cunetas; y la construcción de una alcantarilla central entre el cuartel y San Agustín, que sirva de colector general a las aguas de lluvia que desciende nde aquella parte de la montaña, procurando su construcción en rampa continua entre ambos puntos.

Lo esperamos de la atención que V. E. puso siempre en las obras de fomento y mejora de la ciudad.

Dios guarde a V. E. muchos años. Estella, a veintiséis de Enero de mil novecientos treinta y tres.

Sindicato de Inicativas y Turismo El Presidente.

Ecos de sociedad

VIAJES

Para Madrid la bellísima señorita María del Carmen Ariz.
 —A la misma capital don José Garalcoechea.
 —De Leiza don Jesús de Arrarás.
 —De San Sebastián la bella señorita Milrentxu de Aranguren.
 —A Bilbao don Juan Inda.
 —De Vitoria don Alvaro Irurzun.
 —A Zaragoza la simpática señorita Consuelo López.

MADERAS

De pino de Roncal y entarimados **ANTONIO ERICE**
 —A Elizondo la bellísima señorita Mercedes Echeberria.
 —De Bilbao doña Felipa Juansaras acompañada de su bella hija Paquita e hijo Luis.
 —A Tolosa don Pedro Bilbao.
 —A Santander don Rafael Azpiroz.
 —A Barcelona el industrial don Carmelo Pérez.
 —De Ustarroz el propietario don Santos Surio.

PREPARACION MERCANTIL
 Ciudadela, 13 segundo

—De Garde don José Glaría.
 —Regresó a Zaragoza el catedrático de aquella Facultad de Derecho, don Jesús Comín.
 —A San Sebastián don Juan Utrilla.
 —A Madrid don Primitivo Jiménez.
 —De Cirauqui a Zaragoza para ingresar en el noviciado que en aquella capital tienen establecido, las religiosas Oblatas, la señorita Dolores Gofii, hija del practicante de dicha villa don Juan.
 —Del Roncal a Elizondo la bella señorita Present Lafuente.

J. A. Sagüés Irujo
 OBOTINOLOGO
 RAYOS X
 Sarriena, 86, 1.º Tel. 1443

PARA LAS DONCELLAS

La Junta Provincial de beneficencia, llama por edictos a cuantas doncellas se consideren con derecho a los legados que establecieron don Andrés de Zúñiga, don Antonio Oloz, don Juan Ruiz de Rieja, don Tomás Santesteban y don Francisco Olondriz. Las condiciones que se necesitan para obtener esos legados, van detalladas en los edictos insertos en el Boletín Oficial de la Provincia de los días 26, 27 y 30 del pasado mes de Enero.

"SAN ROQUE"

JEREZ QUINADO GRAN TONICO RECONSTITUYENTE
 Premiado con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de Milán 1929—PARIS—FLORENCIA 1927—LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA en 1930.

BODAS

En la iglesia parroquial de Huarte-Araquil tendrá lugar el próximo lunes, a las diez de la mañana, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita de dicha localidad, Pepita Veramendi, con don Giani Saragoza, alto empleado de la Función de Aceros Poldi, de Bilbao.
 La boda se celebrará en la intimidad por reciente luto de la novia.
 Nuestra enhorabuena anticipada anticipada a los futuros esposos y a sus familias.
 —En Hendaya (Francia), el pasado domingo le fueron leídas las amonestaciones para el matrimonio que en breve contraerá con don Michel Camicas, agente de Aduanas, a la bella mademoiselle Ivone Alvarez Meliz, hija de nuestro paisano, comerciante de Hendaya, don Bonifacio.
 Le reiteramos nuestra felicitación.

Encargue los recordatorios de defunción en San Nicolás, 31, Imprenta.
 Precios económicos

NOTAS TRISTES

Ayer hizo un año que falleció en esta ciudad, con santa y envidiable resignación cristiana, la bondadosa y distinguida señora doña Ignacia Jorge Aicurui, viuda de don Silvestre Goyeneche.
 Con piedad filial y cristiana recuerdan sus hijos y demás familia este triste aniversario, para que sus amigos y conocidos realicen en memoria de la finada el piadoso obsequio de encomendarla en sus oraciones.
 A ellas seguramente se unirán todos ellos, píos no han podido olvidar a aquella ejemplar y virtuosa señora que sabía convertir en amistades todos sus conocimientos y relaciones.
 Nosotros reiteramos a don Florencio y familia nuestro pésame, y le acompañamos en sus oraciones, a las que rogamos encarecidamente se unan a nuestros lectores y amigos.

Dtor. F. Fdez. ARRATIA
 NARIZ, GARGANTA, OÍDOS
 De los Institutos Ruso e Hispano-Americano.
 Ex-ayudante del doctor Tapia
 CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6
 Avenida ZARAGOZA, 1, segundo
 Teléfono 2238

Boletín religioso

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Día 3, viernes:
 Ejercicio de los Nueve Primeros Viernes de mes, consagrados al Sacratísimo Corazón de Jesús.
 Las misas de seis y media y ocho, con acompañamiento de órgano y canciones características.
 En la función de la tarde, práctica del ejercicio piadoso con exposición del Santísimo.

Solemne Reparación Sabatina

Sábado, día 4.
 Por la mañana, hermostistas comuniones reparadoras en las misas de seis y media y de las ocho.
 Comenzarán las misas con el canto del "Himno al Corazón de María" y luego se recitarán las plegarias propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias, y al final se cantará la Salve por el pueblo todo.
 Durante la comunión se cantarán tiernos motetes.
 Por la tarde, a las siete en punto, Hora Santa Eucarística Mariana.
 Se recitarán conmovedoras plegarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán tiernísimas deprecaciones al Corazón de María.

Advertencia: A estas solemnísimas funciones deben acudir todos ostentando el escapulario del Corazón de María.

El domingo, día 5 de Febrero, comenzará en esta iglesia de San Fermín de Aldapa el ejercicio de los Siete Domingos del glorioso Patriarca San José.
 En las misas de seis y ocho, y por la tarde a las siete, se practicará esta piadosa devoción, con acompañamiento de cánticos al Santo Patriarca.

ADORACION NOCTURNA

SECCION DE PAMPLONA

Real servicio Eucarístico para este mes:
 Día 2; turno primero. In Coena Domini, por difuntos señores San Julián Olaso.
 Día 4; turno sexto, San Francisco Javier, por don Casildo Iriarte.
 Día 7; quince, Santo Tomás de Aquino, por don Corpus Arbizu y esposa.
 Día 9; once, Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa.
 Día 11; noveno, San José, por don Esteban Zabalo.
 Día 13; trece, San Antonio, por doña Amalia Lusarreta.
 Día 14; octavo, Cor Jesu, por don Ignacio Roldán.
 Día 15; catorce, Virgen del Pilar, por difuntos señores Machifena.
 Día 16; 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por difuntos señores Ardanaz.
 Día 18, quinto, Santiago, por doña Matilde Llopis (honoraria).
 Día 22; primero, San Pascual Ballón, por don Fernando Gorosabal.
 Día 23; doce, San Fermín, por don José y Marcos Liarente.
 Día 25; séptimo, Circuncisión (de desagrávios), por don Lorenzo Tiberio (honorario).
 Día 28; segundo, Virgen del Camino (de desagrávios), por don Eugenio Ezeverri.
 Día 27; décimo, San Miguel (de desagrávios), por don Francisco Ansaldo.
 Día 28; tercero, San Pedro (de desagrávios), por don Hilario Olazarán (honorario).
 Día 11; San Tarsicio y el día 12 misa de comunión y retirada de la guardia, por doña Ruperta Astrain (honoraria).

EN SANTO DOMINGO

(PP. Dominicos)
 Día 5, primer domingo.—Fiesta del Rosario y de la Purificación.
 A las ocho, misa de comunión general, dándose a todos los comulgantes un precioso folleto sobre la Virgen del Rosario.
 A las diez y media se celebrará una misa solemne con procesión y ceremonias emocionantes de la Purificación al Cordero.
 Todos los cofrades deben acompañar en este acto a la Virgen y ofrendarle una vela.
 Los cultos de la tarde, a las cuatro y media.
 Predicará el P. Sánchez.
 Ingreso de nuevos socios al final.

SANTOS EJERCICIOS

en la Casa de San Francisco Javier Pamplona-Burlada
 Del 5 al 11 de Febrero, para señoras y señoritas.
 Director, R. P. Bollnaga.

¡¡ AVISO !!

Por empezar las obras de reforma, el próximo día 15, esta es la última quincena de liquidación con nuevas rebajas. Fíjense en estos precios:

	Ptas.
Calcetines caballero...	0,45
Corbatas...	0,50
Medias seda...	2,45
Gerseys caballero...	5,00
Gersey señora, lana...	5,00
Gerseys niña, lana...	4,00
Medias sport todas tallas...	1,25
Carteras...	6,00
Pañuelos caballero...	0,35

Inmenso surtido en corbatas, gemelos, perfumes, paraguas. Todo a precios más baratos que en fábrica.

Cami ería KASSY
 Chapitela, núm. 9 PAMPLONA

Actualidades

Forzando la inteligencia (si es que existe en mi cerebro), pienso, que con poca ciencia, sería alcalde de pueblo.

Por lo menos, mandaría a no ser que mi señora se opusiera—; ¡Madre mía! ¡qué cosas pasan ahora...!

Si las mujeres mandasen... ¿seremos balsas de aceite o, habrá más revoluciones?

Tendís ocasión ahora, de realizar proezas, y la Comisión Gestora lo premiará — con largueza.

Pero no habéis de ofenderos si trabajáis en balde... ¿qué hombre pensará, tan luego casarse con un alcalde?

Yo creo que de esta forma se equivocan y — lo siento. ¿Pretenderán con tal norma aumentar ayuntamientos...?

¡Adelante con la vara, si ello a vosotras fascina! mas, ¡ay! ¡pobre Valentina! que oírás... si yo hablara!

Esto no entiende ni el Dante ni el hombre más testarudo, aunque haya hombres — bien gigantes, ¡también los hay — cabezudos!

ERREDE.

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 1	Día 2
Banco de Bilbao	950,00	
Banco de Vizcaya serie A	815	
Banco Central	205,00	
Banco Urquijo	75	
NAVIERA S. S. Sota	160	
id. Marítima Nervión	495	
id. Marítima Unión	125,00	125
id. Vascongada	230	
id. Bachi	480	
id. Guipuzcoana	35	
Vasco C. de Navegación	75	
Mandac. de Navegación	15	
Nav. Vasco Asturiana	409	
M. Vizcaya	35	
Marítima Bilbao	25,30	
Eicaco	17,50	
Baska	75	
Arcañera de Comercio	2	
Fuñera Sabero y Anexas	140	
Minas de Caste	40	
Mina Villaudrid	5	
Hidroeléctrica Ibérica	487,50	485,00
id. Española	121,50	125,50
Altos Hornos Vizcaya	71,00	
Bascos	680	
Resuera Española	150,00	
Papelera Española	140,00	
Puro Felguera	51,00	
Unión E. de Explosivos	665,00	667,50
E. Hércules Vizcaya	670,00	674,00
Elec. Reunida Zaragoza	13,40	
F. C. Norte de España	211,50	
M. Z. A.	16,00	
Id. La Robla	440,00	
Id. Vascongado	245	
Id. Vizcaya	20	

LA VASCONIA (S. A.)

PAMPLONA

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de Interés

¿Conoce V. el rótulo luminoso "SAFI"?

LLAME AL **Teléfono 1406**
 y sin compromiso alguno se lo enseñaremos

DELEGACION EXCLUSIVA DE "La Voz de Navarra"
 PAMPLONA

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el **GRAN VINO "Aníbal"**
 Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo

C.ª Trasatlántica
 Vapores correo españoles. Próximas salidas

CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK	BRASIL-PLATA
Enero vapor "Havana". Febrero vapor "Cristóbal Colón".	Suspendida esta línea
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA	PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA
17 Enero vapor "Magallanes". 16 Marzo vapor "Marqués de Comillas".	20 Enero vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero vapor "Juan S. Eizaso"

Representante para Navarra: Luis Revestido Sargado Sarasa, 34 Tel. 2278-PAMPLONA

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

En San Juan Bautista.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.
 En San Saturnino.—Don Isuero Bidegain, San Saturnino, 7, segundo.
 En San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.
 En San Nicolás.—Don Pablo Gupide, San Nicolás, 41, segundo.
 En San Lorenzo.—Señor Cura Parroco, Casa Parroquial.

FARMACEUTICO

Señor Negrillos, Mayor, 53.
 Señor Ezcurra (don Manuel), Avenida de Carlos III, 6.
 Señor Castellot, Chapitela, 4.

Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

PESCADOS
 Merluza a 4,50 y 5 pesetas kilo.
 Chipirón 4'50 y 7'50.
 Congrio 4'50 y 5.
 Besugo 3'25 y 3'50.
 Gallos 4'50 y 5.
 Salmónetes 5 y 5'50.
 Langosta 17'50 y 18.
 Panchos 3 y 3'25.
 Rápe 3'50 y 3'80.
 Almejas 4'50 y 5.
 Marrajo 2'40 y 2'50.
 Tolla 2'40 y 2'50.
 Angulas 1'4 y 1'5.
 Cigalas 7'50 y 8.
 Quisquillas 6'50 y 7.
 Lubina 10'50 y 11.
 Chicharro 1'20 y 1'40.
 Panecás 4 y 4'25.
 Percebes 3'80 y 4.
 Berdel 1'80 y 2.
 Pulpos 3'50 y 4.
 Pescadilla 3 y 3'25.
 Paloma 1'80 y 2.
 Locha 1'80 y 2.
 Lengüados 10'50 y 11.
 Gambas 2'50 y 3.
 Anchoa 1'70 y 1'80.
 Bacalao 2'30 y 2'50.
 Sardinas 1'70 y 2.
 Aguja 1'20 y 1'40.
 Barbos 2'75 y 3.
 Madrilas 1'40 y 1'60.

FRUTAS Y HORTALIZAS

Manzanas 0'70 y 1'60.
 Peras 1'40 y 1'60.
 Limones 0'35 y 0'40 uño.
 Moscatel 3 y 4.
 Plátanos 2'40.
 Granadas 0'40 y 0'50 uña.
 Naranjas 4'50 y 5 pesetas el ciento.
 Mandarinas 8'50 y 9 ídem.
 Patatas 0'25 kilo.
 Habas frescas 1'50 y 1'60.
 Guisantes frescos 1'50 y 1'80.
 Pellas 0'70 y 1'25.
 Cebolla 1 y 1'20 hora.
 Bréculis 0'30 y 0'80.
 Alcachofas 2'75 y 3 docena.
 Berza 0'25 y 0'50.
 Lechuga 0'15 y 0'25.
 Cardo 0'50 y 1'75.
 Escarola 0'10 y 0'25.
 Achicoria 0'15 y 0'40 manajo.
 Acelga 0'15 y 0'35 manajo.
 Borrja 0'15 y 0'45 manajo.
 —Espinacas a 0'50 y 2 manajo.

AVES Y CAZA
 Gallinas 6'50 y 8'50.
 Pollos 6'50 y 8.
 Becadas 4'50 y 5.
 Pichones 2'50 y 3.
 Perdiz 4'50 y 5.
 Conejos de campo 4 y 4'25.
 Idem caseros 5'50 y 6.
 Liebres 8'50 y 12.

VARIOS
 Cordero de la Cuenca 4 y 4'25 pesetas el kilo.
 Huevos 3 y 3'10.
 Idem de caja 2'50 y 2'75.
 Leche de vaca 0'55 litro.
 Idem de oveja 1'20 litro.

Dr. Pedro Moreno
 del Consultorio Municipal de niños.
 Rayos ultravioleta, electro-medicina.
 RAYOS X
 RONCESVALLES, 4, primera.
 Teléfono 1626
 Consulta de 15 a 1 y de 4 a 6

POR AMENAZAR A UN ALCALDE

En Cascanie, en virtud de denuncia presentada por el Alcalde de la referida ciudad, se ha detenido y puesto a disposición del Juez municipal, a Jesús Roncal Gallipienzo, de 29 años, como autor de desacato y amenazas proferidas contra la citada autoridad, la noche del 29 del pasado mes de Enero, en la Plaza de los Fueros.

SIN DENUNCIAS

En la inspección municipal no se recibió en el día de ayer ninguna denuncia por infracción al Reglamento de policía urbana.

LA GRIPE

La tos, tan fatigosa, la neumonía, cuya marcha es particularmente grave, la bronquitis y la congestión pulmonar, son las complicaciones más frecuentes de la gripe. Además, la convalecencia de la gripe es larga y debilitante, pues el organismo no se desembara, sino con dificultad del veneno gripal que lo impregna. Persiste la inapetencia y muchas veces ocurre que la bronquitis pasa al estado crónico.
 Las indicaciones del tratamiento son múltiples, así todo es preciso levantar las fuerzas, estimular las funciones digestivas y, en fin, impedir que definitivamente se instale al nivel del pulmón la infección tuberculosa.

La Solución Pautauberge responde admirablemente a todas estas indicaciones, permite evitar el desarrollo de las complicaciones pulmonares de la gripe y además repara las fuerzas y estimula el estado general.

Notas judiciales

Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Estella, que se sigue contra Emiliano Osés Lorca, siendo responsable civil subsidiario, don Adolfo Prados Asurmendi, por homicidio por impudencia.
 Defensor señor Olaso.
 Procurador señor Revestido.
 Declararán cinco testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa que procede del Juzgado de Pamplona que se sigue contra Eustaquio Echeverría Alunda, por lesiones.
 Defensor señor Arricivita.
 Procurador señor Laspiur.
 Declararán cuatro testigos.

Vista ante la Sala de lo civil del pleito que procede del Juzgado de primera instancia de Pamplona, entre doña Olegaria Guendiaín, con don Alvaro Galbete Etulain sobre juicio de divorcio.
 Informarán los señores Pueyo, Fiscal y Arellano.
 Procuradores señores del Olmo y García Mina.

Registro civil :-:

NACIMIENTOS
 Camino Petra Alfonso Areso.
 Fermín Cecllio Garralda y Garralda.
 Francisco Gabriel Demetrio Lafuente Apestegua.

DEFUNCIONES
 Trinidad Izu, de 26 años, de Bilbao, Santo Andía, 41, primero.
 Zoilo Ibáñez, de 80 años, de Aoiz, Mayor, 36, cuarto.
 Guadalupe Estiella, de 53 años, de Pamplona, Manicomio.
 Eugenio Bengochea, de 9 meses, de Arrazoz.

CON ESTA MEJOR BRILLO



SIN ACIDOS
CREMA
KISSORE
 PARA DAR BRILLO AL CALZADO
 NO PERJUDICA EL CUERO

MADRID, BARCELONA, PROVINCIAS, MARRUECOS

INFORMACIÓN GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

CON ROMANONES EN EL CONGRESO

Lerroux está en la plenitud de los medios parlamentarios, pero el banco azul es de goma y contra él rebota todo.

Comienza a examinarse el dictamen sobre el proyecto de ley de congregaciones.

Madrid 2, 23'30

A las cuatro y veinticinco comienza la sesión, presidiendo don Julián Besteiro. Los diputados entran en el salón apresurados...

Los sucesos de Casas Viejas no son una cuestión política. No lo serán nunca. Lo que allí ocurrió no es lo soñado por algunas imaginaciones...

lograr una solución pacífica, y como se recibiese a los guardias a tiro limpio hubo de ser reducido el pueblo por la fuerza.

Pide a todos respeto para todas las ideas y la máxima serenidad. Cid expone que el voto de Salazar no ha sido enviado a la comisión.

contrario él y todos los diputados de su minoría abandonar el Congreso. Contrariamente creía Rey Mora, también radical, que todo se reduciría a una votación nominal...

—Está bien. Pero a Romanones se le ha olvidado decir a qué llamaban antes ambiente. Muchas veces el ambiente era un recado que soplaban de Palacio.

Alba dijo que todo le parecía complicado, debiendo esperarse al discurso que mañana debe pronunciar Lerroux, que cree está bien situado para obtener los mejores resultados.

Al salir del salón de sesiones Lerroux le rodeó un grupo de infomadores, ante los que se expresó así:

—Mañana a las cuatro aquí. ¿Quién manda aquí? He podido volver a intervenir hay, pero hubiera sido en malas condiciones por la fatiga de la Cámara, y lo he dejado para mañana. No creo se me niegan en éste las consideraciones que se me guardaban en el anterior régimen, pero si se me niegan me las tomaré yo.

—¿Sigue usted creyendo en crisis? —Creo en el deseo de producir, que se fundamenta en el mejor servicio al país y a la República, y en el porvenir de ellos mismos, que pueden ser mañana excelente instrumento de Gobierno y hoy no por estar mellado y minado por todas partes.

—Menos por una... —Sí, por el mango de la sartén. Por eso no digo nada de la consecuencia ni de mí. Y recordó una anécdota, la del cazador que hirió en un ala a una perdiz que se comió otro.

Informado Prieto de las manifestaciones hechas por Lerroux después de la sesión, manifestó en relación con la primera parte de aquéllas que si no hay batalla no puede haber victoria, y en cuanto a la anécdota del cazador dijo: Parece una estampita de comedor.

—Azaña—decía Maura—se ha pasado hora y media hablando de todo menos de los trágicos sucesos de Casas Viejas. Las oposiciones tienen que esperar a que el Gobierno dé cuenta de lo ocurrido para poder juzgar. El discurso de Azaña ha sido una serie de sofismas.

Alvarez Angulo dijo a Maura que no hay más Gobierno posible de derechas que uno presidido por él, habiéndose ganado el pues to a pulso, y el ex ministro conservador negó tal posibilidad próxima, añadiendo que ya le llegará su hora, y que después del presente Gobierno vendrá uno de izquierdas republicanas.

Unanime se mostraba indignado por la sesión, y decía comentándola que se sabe no atiende Azaña los consejos, como que todas las personas sensatas los atienden, por lo que no le extraña que algún día se levante un diputado para decirle adolece de tontería.

NOTICIAS DE MADRID

Madrid 2 (23'30)

DISPOSICIONES OFICIALES Entre las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las siguientes:

Dispositivo que en el plazo de veinte días se verifiquen elecciones para designar tres vocales efectivos y tres suplentes de cada representación para ampliar el jurado mixto de industrias químicas de Pamplona.

Destinando al teniente coronel de infantería don Miguel Fortea, desde la Penitenciaría Militar de Pamplona al regimiento 38.

Autorizando al ministro de Obras Públicas para presentar a las Cortes un proyecto de ley facultándole para el estudio de estudio de una carretera en la provincia de Alicante.

Aprobando el reglamento de la ley de accidentes del trabajo, que consta de 236 artículos y cuatro adicionales.

Facultando a los geómetras y ayudantes del catastro supernumerarios cesantes para que puedan presentarse en los exámenes que comenzarán el 15 de Marzo.

En el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" se publica la escala de oficiales generales del ejército en la forma, orden y colocación que corresponden como consecuencia de la aplicación del decreto del 23 de Enero último.

En tenientes generales figura en primer lugar Pio López Pozas; en divisionarios

Edoardo López Ochoa, fi en brigadieres Juan García y Gómez Caminero.

Como la de oficiales generales publica la escala de coroneles. El primero en la de Estado Mayor está Eugenio Espinosa de los Monteros, y en infantería Enrique Padilla.

También se publican en el mismo periódico las siguientes disposiciones: Concediendo el retiro por edad a los coroneles de infantería don Luis Franco, don Carlos Alonso Castro y don Antonio Bañolas, a trece capitanes y a un teniente de la misma arma.

Anunciando concurso para proveer diez plazas para el curso de información aerostera para oficiales de Estado Mayor.

Destinando quinientas veinticinco mil pesetas para el curso de coroneles en 1933. Escalafones del cuerpo auxiliar y subalternos del ejército.

DECLARACIONES DE PRIETO "La Nación", de Buenos Aires, publica unas manifestaciones que ha hecho a uno de sus redactores el ministro de Obras Públicas español.

Habla de la crisis y dice que los campesinos piden a la República mucho más que pedían a la Monarquía.

También se refiere a las crisis industriales, que son menores en España que en los demás países.

Respecto al problema ferroviario, cree que hará que ir a la nacionalización.

Finalmente, refiriéndose a la actitud de los socialistas, dice que se encuentran algo incómodos en el Poder; pero no ven el momento de dejar el puesto mientras no tengan la seguridad de que está afianzado el régimen.

En cuanto a la situación parlamentaria, no hay que esperar que de este Parlamento salga el nuevo Gobierno estable.

LA CONFERENCIA DE LA BANCA A las seis de la tarde prosiguieron sus tareas la Conferencia de la Banca.

Primamente se examinó la ponencia relativa a recursos contra los escalafones. La representación de empleados pedía organismos especiales, y la de patronos una central. Después de dos votaciones el presidente dirimió la contienda a favor del organismo central.

Respecto a si el pago de atamientos ha de hacerse cuando oficialmente se publiquen los escalafones o desde que se han acordado se aprobó lo primero, conforme al deseo de los patronos.

Se discutió mucho la base referente a plantillas y sueldos en bancos con menos de veinte empleados, y sin recaer acuerdo se levantó la sesión.

LA PRISION DE CAVALCANTI Del hospital militar de Carabanchel ha sido trasladado a la cárcel modelo, el general Cavalcanti.

PAULINO EN MADRID Ha llegado Paulino Uzcudun, acompañado de Golcochea. Realizó el viaje en automóvil, perfectamente. Se dispone descansar hasta el momento del combate, que, como se sabe, se celebra mañana por la noche.

El combate ha despertado expectación y han comenzado las colas ante las taquillas del Jai Alai.

Grandes rebajas por fin de temporada DE TODAS LAS EXISTENCIAS, EN VENTA EXCLUSIVAMENTE A LA CONTADO. PRECIOS MAS BARATOS QUE EN FABRICA. SOLO POR 15 DIAS Casa SAN JULIAN Blanca de Navarra, 17

de dar consejos, y que el Gobierno no los desea. Grandes aplausos y protestas.

Guerra del Río manifiesta no ha podido convencerse de que la represión no fuera inhumana, pues no se ha desmentido que a un hombre esposado se le asesinara.

Le parece imposible que a la mayoría le parezca bien la actitud del Gobierno y sus agentes en la represión.

Guerra del Río retira la proposición incidental después de unas observaciones reglamentarias hechas por el señor Besteiro.

Se da cuenta de otra proposición incidental en el sentido de que la Cámara acuerda ver con disgusto la bárbara represión ejercida por el Gobierno.

La defiende Balbontín. Este ataca duramente al Gobierno, atribuyéndole salvajadas que a su juicio nunca cometerían ni la guardia civil ni el señor Borbón.

Recordó la protesta de Azaña por el asesinato de cuatro obreros en la Plaza de Cánovas, protesta que difundió por el extranjero.

Guerra del Río manifiesta que la proposición defendida por Balbontín tiene un alcance superior a la opinión de los radicales, por lo que no la votarán, máxime existiendo otra de Eduardo Ortega y Gasset que se acerca mucho al criterio de la minoría.

Se lee a petición de Balbontín la proposición de Ortega, y después de oírlo, dice no le agrada.

Se ausentan del salón radicales y agrarios. Se pone a discusión la proposición de Balbontín y es rechazada por 158 votos contra veintidós.

Se pone a votación la proposición incidental de Eduardo Ortega y Gasset. La votan radicales y agrarios, y es rechazada por 149 votos contra 85.

Abandona el salón don Alejandro Lerroux. Galarza explica el voto de la Firpe. Manifiesta que no debe levantarse la sesión sin entrar en el orden del día, como se hizo ayer, llamando la atención de la minoría sobre el hecho de haber muchos elementos interesados en que no se discutieran los proyectos dictaminados.

Besteiro da explicaciones respecto a lo ayer ocurrido. Se suspende el debate. LEY DE CONGREGACIONES Se discute el dictamen relativo al proyecto de ley sobre congregaciones y confesiones religiosas.

Salazar Alonso defiende un voto particular.

Gobierno, contestándole Maura que es incapaz de tal cosa.

El Ministro de Justicia afirma que el proyecto presentado responde a un criterio del Gobierno.

Salazar Alonso anuncia que presentará enmiendas a todos los artículos y retira su voto particular.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos cuarto.

EN TORNO A LA SESION. PRONOSTICOS Y COMENTARIOS

Las primeras horas de la tarde fueron en la Cámara, pasillos y salón de conferencias, de gran animación y notoria expectación.

La cola ante la tribuna pública fué larguísima.

Todas las tribunas se vieron llenas. Tema de las conversaciones y comentarios era únicamente el anunciado discurso de Lerroux y sus posibles consecuencias, sino inmediatas para un futuro próximo.

Romanones audió temprano, diciendo a los periodistas madruga para tener buen sitio en el salón de sesiones.

Con Luca de Tena habló el diputado monárquico del precio del papel, diciéndole que todo se traduciría en elevación del precio de venta de los diarios, suponiendo que a quinientos céntimos, y como el dueño de "A B C" le dijese que por qué no a veinte respondió que quizá conviniera, pues así sólo compraría un periódico aquel a quien le interesase mucho.

Al llegar Lerroux los periodistas le preguntaron por su estado de salud, y les dijo que estaba igual que ayer, pero que el médico le había autorizado para acudir al Parlamento. Si ayer no lo hizo fué por suponer que todo se reduciría a algunos escarceos.

—¿Se dispone usted a hablar algo? —Más que alto, claro es; lo que hace falta.

Don Basilio Alvarez mostró a unos reporteros una partida de nacimiento de Lerroux, con la que se comprueba que el jefe radical no se quita años, y haciendo comentarios sobre la vida de Lerroux se convino en que su partida de bautismo se habrán sacado más de ciento cincuenta copias para unirlas a los otros tantos procesos que se le han seguido.

Salazar Alonso estimaba que lo primero que Lerroux debía hacer era deslindar bien el debate político de la réplica obligada que Azaña debía dar a las acusaciones hechas ayer al Gobierno por la represión.

Al entrar en el salón de sesiones decía don Basilio Alvarez que de haber lógica hoy debía encargarse del Poder Lerroux, y en caso

El domingo, sí, El domingo... reapparecerá el famoso y pupular astro de las gas. HAROLD LLOYD AY QUE ME CAIGO OLIMPIA Su más chispeante creación. Una carcajada por segundo... Un éxito de risa... ¡Ya lo verá usted!

Esta es nuestra posición.

Refiere que en Casas Viejas se pretendió

Información del País Vasco

Una invitación a las emakumes para que asistan al homenaje a la madre vasca.

El Gobernador civil de Guipúzcoa evita el despido de unos obreros.-Los pescadores de Lequeitio presentan un proyecto de ampliación de la dársena.

GUIPUZCOA

San Sebastián 2 (22,00)
UNA DESGRACIA

A las ocho de la mañana, el niño José Solóbal, de ocho años, al descender en el puente de Santa Catalina de un tranvía en marcha, cayó al suelo violentamente y sufrió conmoción cerebral.

Después de asistir en la Casa de Socorro, fué trasladado al domicilio de sus padres.

DE INTERES PARA FUENTERRABIA
El alcalde y varios concejales del Ayuntamiento de Fuenterrabia, visitaron al gobernador civil para hablarle de diversos asuntos de gran interés para aquella ciudad relacionados con problemas de Beneficencia, Instrucción Pública y la creación de un servicio de autobuses.

SE ANUNCIA EL CIERRE DE UNA FABRICA

Una comisión de obreros metalúrgicos de Archavilla conferenció con el señor Artola, a quien dieron cuenta del conflicto que se avecina en aquella localidad si se cumplen los propósitos de una fábrica, cuya dirección ha anunciado el cierre de la misma.

VISITAS AL GOBERNADOR
No obstante no ser el día de visitas, el señor Artola hubo de dedicar casi toda la mañana a recibir numerosas personas.

Por esta causa no fuimos recibidos los representantes de la Prensa.

REUNION DE COMISIONES
Celebraron sesión ordinaria semanal esta mañana las Comisiones de Agricultura y Gobernación.

También se reunieron las Comisiones de Hacienda y Miqueletes.

EL ASILO DE CARIDAD
Una comisión de beneficiarios del Asilo de Caridad visitaron al señor Castro para solicitar que se les conceda en dicha institución benéfica alojamiento completo.

Se opone a esta pretensión de los comisionados el carácter del Asilo, que no tiene otra misión que la de dar comida y alojamiento, por unos días, a los necesitados transeúntes.

Actualmente, parte de los transeúntes, acuden a comer al Asilo buen número de personas, que suman, por término medio, unas mil doscientas raciones diarias.

El señor Castro hizo ver a sus visitantes la dificultad, casi invencible, que se opone a los deseos de aquellos.

EN EL AYUNTAMIENTO
El señor Zaldúa despachó esta mañana los asuntos de la Alcaldía, recibió numerosas visitas, hasta el extremo que hubo de dedicar casi todo el tiempo a este menester.

Entre las personas que acudieron a la Alcaldía, figuraron los representantes de la Unión General de Trabajadores y la de la Confederación Nacional del Trabajo, quienes hablaron al señor Zaldúa de asuntos referentes a las obras de desmonte que los obreros de dichas organizaciones hacen en los terrenos próximos a la fábrica del Gas. SE EVITA EL DESPIDO DE UNOS OBREROS

El gobernador civil ha dicho a los periodistas que le había visitado una comisión de obreros de la Tintorería de París, para hablarle de los propósitos de los patronos de despedir a determinado número de obreros.

El gobernador ha conferenciado con los patronos y se ha convenido en no despedir a ningún obrero, reduciendo para ello un día la jornada semanal de trabajo.

UN NOMBRAMIENTO Y UNA INVITACION
Una comisión del Solar Navarro ha visitado al gobernador para notificarle que ha sido nombrado socio honorario de la entidad, e invitarle a un banquete que ha tenido lugar esta noche.

El ágape ha transcurrido en medio de la mayor animación.

CHOQUE DE VEHICULOS
En Venta-berri, han chocado un tranvía y un automóvil de la matrícula de San Sebastián.

A consecuencia del encontronazo ha resultado herido de consideración el conductor del automóvil, Ricardo Mateo.

LA PELOTA
En el Frontón Moderno han contendido hoy Mina y Salaverria I, con Ucin y Ugarte.

Han ganado el partido los segundos, que han dejado a sus contrarios en 38 tantos para 50.

ALAVA

Vitoria 2 (23,00)

ROTURACION DE TERRENOS COMUNALES

Hoy han visitado al presidente de la Comisión Gestora los representantes de los Ayuntamientos de Cerio, Matauco, Argandoña y Odetia, que han tratado de cuestiones relacionadas con la roturación de unos terrenos.

LOS BONOS PARA LOS COMEDORES ECONOMICOS

Una comisión de la Federación de Sociedades Obreras ha visitado al alcalde para hablarle de la intensificación de bonos gratuitos para los comedores económicos.

Hoy se han distribuido hasta 300 raciones entre los obreros sin trabajo.

SESION DEL AYUNTAMIENTO
Hoy ha celebrado sesión ordinaria el Ayuntamiento de Vitoria.

Al darse cuenta de un informe de la Comisión de Arbitrios, el concejal nacionalista señor Troconiz ha hecho interesantes manifestaciones sobre el mismo, marcando la ruta a seguir en asunto de tanto interés.

AL HOSPITAL
Hoy ha ingresado en el Hospital un individuo llamado Mariano Apógiata.

Este discutió con un convecino en la taberna el pueblo de Arifez, y resultó con graves heridas de arma blanca, de carácter leve.

VISITAS AL GOBERNADOR
El gobernador recibió hoy varias visitas, ninguna de ellas de mayor interés.

VISTA DE UNA CAUSA
En la Audiencia se ha celebrado la vista

de la causa seguida contra Liborio Ugarte García, por robo.

El fiscal ha solicitado para el procesado la pena de cinco años, cuatro meses y 21 días de prisión.

El juicio ha quedado concluso para sentencia.

VIZCAYA

Bilbao 2 (23,15)

EL HOMENAJE A LA MADRE VASCA
Siguen los preparativos de los grandes actos que el domingo próximo se celebrarán en Bilbao, como homenaje a la madre vasca.

La comisión organizadora prosigue sus trabajos incansablemente.

Se han recibido noticias de varias localidades de Vizcaya, anunciando la llegada de gran número de emakumes.

La comisión organizadora ha hecho saber que quedan invitadas las emakumes de cualquier punto de Euzkadi. Las que hubieran sufrido persecución por defender los ideales de la Patria, ocuparán a un lugar preferente.

QUE SE COLOQUE A UNOS OBREROS
El alcalde de Galdácano ha visitado al gobernador para entregarle una relación de obreros parados, y pedir que se proporcione alguna colocación.

ACUERDOS DE LA COMISION GESTORA
Hoy ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Gestora de la Diputación.

Se ha acordado fijar en 4.000 pesetas el impuesto que ha de satisfacer el fideicomiso de Arizanda; en 65 el del Ferrocarril de Triano; en 7.000 el puente de Vizcaya; en 11.000 el Ferrocarril de Bilbao a Lezama, y en 500 el Ferrocarril de Luchana a Mungüía.

UN PROYECTO PARA AMPLIAR LA DARSENA

Hoy ha visitado al gobernador una comisión de pescadores de Lequeitio.

Estos le han presentado un proyecto de ampliación de la dársena.

Según parece, ya hay consignación en presupuestos para estos trabajos.

SON PROFESIONALES
Hoy ha estado en el Gobierno civil el señor Certucha, representante de la Bilbaina Artística Teatral.

Este le ha hablado de la prohibición que pesa sobre la entidad para trabajar en teatro de pago.

Esta medida se ha aplicado a los actores amateurs, pero estos son profesionales.

REGRESO DE MADRID
Hoy han regresado de Madrid el señor Robles de Aranzuz, y el señor Basterra, diputado y concejal nacionalistas, respectivamente, que han realizado en la capital de España algunas gestiones de interés.

NO HA HABIDO TRABAJO
A pesar de haberse declarado día laboral, en la Casa de la Villa no ha habido trabajo. Esto demuestra los acendrados sentimientos religiosos del pueblo vizcaíno.

ESTABLECIMIENTO DE CASITAS DE BAÑO
Por el Negociado de Obras Públicas se ha autorizado al Ayuntamiento de Portugalete, para el establecimiento de unas casitas de baños.

DOS ROBOS
En una carpintería de la calle de Elcano, han penetrado los ladrones, apoderándose de una caja de caudales, en la que había solamente cincuenta pesetas.

En el domicilio de don Francisco García se ha cometido un robo en la pasada madrugada.

Los ladrones se han llevado 150 pesetas en plata, 500 en billetes y algunas joyas por valor de unas dos mil pesetas.



Las Pastillas Richelet le curaran

Con muy poco gasto y sin cambiar en absoluto sus ocupaciones y sus costumbres. Extraordinariamente activas dentro de su escaso volumen, de un gusto agradable y sin cansar jamás el estómago las PASTILLAS RICHELET, cortan instantáneamente la tos, ayudan a expulsar los esputos, refrescan la boca, secan las mucosas y facilitan la respiración, creando una atmósfera de protección, contra los microbios de la calle.

Las PASTILLAS RICHELET dulces y calmantes, son buscadas por todos los que tienen una garganta delicada, y que necesitan cuidarla para librarse de la opresión y otros sufrimientos. Durante la epidemia de Grippe, lleve siempre en su bolsillo una cajita de las renombradas PASTILLAS RICHELET, que le defenderán del contagio.

Las pastillas RICHELET, las encontrará Ud. en todas las Farmacias y Droguerías al precio de 1,95 la cajita.

Fidei Vd. hoy mismo un folleto que se le envía gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé 22 y 24 San Sebastián.

Acción simultánea y durable

JEP

Información del Extranjero

Es disuelto el Reichstag en Alemania.-Las elecciones para el nuevo Parlamento tendrán lugar en Marzo.-Manifiesto de Hitler al pueblo alemán.-Schleicher se despide del Ejército y Bromberg lo saluda.

LA DESPEDIDA DEL GENERAL VON SCHLEICHER AL EJERCITO

BERLIN.—El general von Schleicher se ha despedido del Ejército alemán por medio de un manifiesto en el que dice:

Dirijo al Ejército un adiós cordial; lo hablo con el sentimiento del profundo reconocimiento recordando la época en que tuve que luchar, trabajar y contribuir a hacer del ejército la espina dorsal de un Gobierno nacional cohesionado fuera de los partidos y liberto a este Ejército de las cadenas de Versailles.

Abandono voluntariamente las funciones políticas; pero me es penoso despedirme del ejército, donde las viejas virtudes del soldado, la fidelidad, el cumplimiento desinteresado del deber, una verdadera camaradería son aún cosas naturales.

Junto a mis votos por el porvenir hago la siguiente advertencia: "No olvidéis jamás que debéis ser el apoyo y la guía de todas las clases del pueblo, y de que vuestra fuerza tiene su origen en el pueblo alemán, en Alemania entera."

Firma von Schleicher, general de Infantería en situación de disponible.

EL NUEVO MINISTRO DE LA REICHSWEHR

BERLIN.—El nuevo ministro de la Reichswehr, general von Bromberg, ha dirigido a la Reichswehr la proclama siguiente:

La confianza de nuestro jefe supremo, el Presidente del Imperio, me llama a la cabeza del Ejército.

Tomó posesión de estas funciones con la firme voluntad de conservar en el Ejército, como lo han hecho mis antecesores, el carácter de una fuerza al servicio del Estado e independiente de los partidos políticos.

Quiero, igualmente, reforzar sus fundaciones apoyando todo aquello que pueda desenvolver las cualidades militares del pueblo y espero conseguir en plazo breve la garantía de seguridad nacional de la patria."

UNAS DECLARACIONES DEL ANTIGUO CANCELLER

BERLIN.—El antiguo canceller von Schleicher declara que las informaciones publicadas por la Prensa inglesa sobre un pretendido proyecto de golpe de Estado en colaboración con los jefes de la Reichswehr son completamente absurdas y de mala fe. Sólo pueden interpretarse como una calumnia.

EL JAPON ESPERA UNA CONCILIACION TOKIO

Se ha reunido el Gabinete en sesión extraordinaria.

Deliberó y firmó las instrucciones definitivas que se enviarán a la Delegación japonesa en Ginebra, ordenándole que continúe la política bien establecida del Japón.

Las instrucciones se han cableografiado ya a los delegados japoneses.

El conde de Uchida ha declarado que el Japón ha pasado todos los términos de las instrucciones enviadas a la Delegación y que la actitud de este no puede ser modificada.

Añadió que su deseo es que se establezca una nueva cooperación internacional que atienda a la conciliación.

LOS CHINOS ACUSAN A LOS INGLESES DE FAVORECER LA POLITICA DEL JAPON

SHANGHAI.—La Prensa china comenta la actitud de la Delegación inglesa en Ginebra, y un importante diario chino afirma que los delegados británicos en Ginebra han tomado definitivamente partido en favor del Japón y han prometido a los japoneses que el artículo 16 del convenio no será invocados.

LAS PROXIMAS ELECCIONES ALEMANAS

BERLIN.—El canceller y vicecanceller del Reich hicieron al señor Hindenburg una exposición detallada acerca de las negociaciones que se habían entablado con el centro. Inmediatamente, el presidente de Reich firmó el decreto por virtud del cual se disuelve el Reichstag, fundándose en que es imposible conseguir una mayoría parlamentaria capaz de realizar labor útil, y con objeto de que el pueblo alemán adopte posiciones mediante la elección de nueva Cámara en la cuestión del Gobierno y la concentración nacional.

Las elecciones para el nuevo Reichstag se celebrarán el día 5 de marzo.

El Consejo de ministros celebrado esta noche, el canceller ha dado lectura a un manifiesto que se dirigirá al pueblo alemán manifiesto que fue aprobado por todos los ministros del Reich.

El comisario del Reich para el ministerio prusiano del interior, Goering, ha suspendido de empleo y sueldo, hasta que se aclarare el asunto, al jefe de la Policía local y a todos los gendarmes de Homberg, que, al parecer, hicieron fuego sobre los nacional-socialistas en los sucesos ocurridos ayer.

LOS BOLIVIANOS SE APODERAN DE IMPORTANTES POSICIONES

LA PAZ.—Un comunicado publicado por el estado mayor del Ejército anuncia que, en el sector de Navana los bolivianos han avanzado en un fondo de varios kilómetros y se han apoderado de importantes posiciones.

ELECCIONES GENERALES EL 5 DE MARZO

BERLIN.—Se anuncia oficialmente que las elecciones generales serán convocadas para el día 5 de marzo.

Si la Dieta de Prusia se decidiera en su sesión del próximo sábado, por la disolución de esa Cámara, también en Prusia se celebrarían las elecciones el día 5 de marzo.

MANIFIESTO DIRIGIDO POR HITLER AL PUEBLO ALEMÁN

BERLIN.—En el manifiesto que por medio de la radio ha dirigido el nuevo canceller del Reich, señor Hitler, al pueblo alemán, ha dicho que han transcurrido catorce años desde el día funesto en que el pueblo alemán, cegado por halagadoras promesas interiores y exteriores, olvidó los bienes supremos del pasado Imperio, su honor, perdiéndolo así todo.

"A partir de esa fecha, la traición todopoderosa retiró su bendición a nuestro pueblo y el odio hicieron su aparición.

EL REY NO ES CULPABLE DE LA GUERRA

Profundamente convencidos de que el

pueblo alemán fue en 1914 al gran combate sin el menor pensamiento de culpabilidad propia; tan sólo heinchido de patriotismo y consciente de su deber de defender al Imperio, atacado en la libertad y la existencia del hombre alemán, solamente vemos en la suerte que nos persigue desde noviembre de 1918 el resultado de nuestra decadencia interior.

Desde entonces también el resto del mundo se agita a impulsos de las grandes crisis. La idea errónea de "vencedor" y "vencido" destruye la confianza de una nación en la otra, y también, por lo tanto, la economía mundial. Por medio del inaudito método de asalto comunista, la locura parece querer definitivamente envenenar al pueblo.

EL SANEAMIENTO, EN CUATRO AÑOS

Catorce años de marxismo arruinarán Alemania; un año de bolchevismo la hundirá por completo.

En estas horas de cuidados por la existencia y el porvenir de la nación alemana, aquí que mandó como jefe durante la guerra mundial nos ha llamado para que combatamos a sus órdenes para salvar al Reich.

El Gobierno nacional considera como su tarea suprema el restablecimiento de la unidad moral y volitiva de nuestro pueblo. El Gobierno hará de nuevo una disciplina nacional, rigiendo nuestra vida; llevará a cabo la gran obra de reorganización económica, por medio de dos grandes planes de reorganización, en cuatro años.

Dentro de cuatro años el campesino alemán deberá verse libre de su miseria; dentro de cuatro años el paro forzoso estará vencido. A la par que el Reich, los Estados particulares deberán ser saneados administrativamente y fiscalmente. Entre los cimientos para la realización de este programa figuran el servicio de trabajo obligatorio en una política de reorganización interior.

LOS DERECHOS Y LA LIBERTAD DEL PUEBLO ALEMÁN

BERLIN.—En el orden exterior, el Gobierno nacional considera como su tarea suprema la salvaguarda de los derechos vitales de nuestro pueblo y la recuperación de su libertad.

El Gobierno contribuirá a incorporar en la comunidad de otras naciones un Estado del mismo valor y con los mismos derechos a trabajar por la conservación y consolidación de la paz.

Seríamos felices si el mundo, al recibir sus armamentos, no hiciera nunca necesario el acercamiento de nuestras propias armas.

La condición primera del resurgimiento político y económico de Alemania es su victoria sobre la campaña de descomposición comunista.

El señor Hitler terminó diciendo: "El Reichstag actual era incapaz de ayudarnos en nuestro trabajo, y por eso pedimos al pueblo alemán nos conceda cuatro años pero que podamos trabajar. Después de ese plazo será llegada la hora de juzgar."

PASTILLAS ELOSEGUI

(DE EUCALIPTOS Y BALSAMO DE TOLU)

Cura la tos, ya provenga de catarros, resfriados, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antiáspicas, inofensivas y agradables.

UNA PESETA LA CAJA

Herniados Quebrados

AHORÁ QUE PODEIS DEBEIS CURAR OS: Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido señor TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá gratis o cuantos se le presenten en Pamplona y en el Hotel Pirineos únicamente el LUNES próximo, día 6 del corriente.—Notas.—En San Sebastián, el día 5 en el Hotel Europa. En Tafalla, el día 7, en el Hotel Comercio, y en Zaragoza el día 8 en el Hotel Continental (Coso, 52).—ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

Una buena digestión...



...se consigue siempre tomando después de las comidas una cucharada de Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS. Este famoso medicamento, en cuya composición no figura ningún calmante ni ningún producto que pueda ser perjudicial, regulariza la secreción del jugo gástrico, tonifica la mucosa y aumenta su poder digestivo.

Los enfermos que lo toman notan desde los primeros días de tratamiento la desaparición de síntomas tan molestos como el dolor de estómago, sensación de peso, acidez, aguas de boca, tendencia al vómito, etc. El paciente come más, digiere mejor y se nutre, llegando a recuperar con su uso la salud y alegría perdidas.



ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Ultimas Publicaciones

ARCAVA.—La reforma agraria, comentada y disposiciones complementarias. 6 pesetas.
DONDERIS.—La copropiedad. Teorías. De recho español. Prólogo de Castán. 8 pesetas.

EDITORIAL REUS, S. A.
Academia: Preclados, 1.—Librería: Preclados, 6.—Apartado 12.250.—MADRID.

OFICIALES

ESPINAL
VENTA DE 2.000 ARBOLES DE HAYA
El próximo día 20 de Febrero, a las diez horas, se venderán en pública subasta, que tendrá lugar en la sala del Concejo, 2.000 árboles de haya, propios para material, en un solo lote y tasado en 103.585 pesetas.

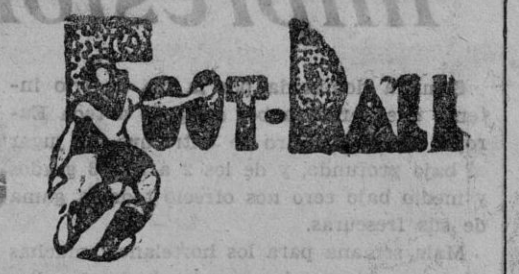
LA CIVICO MILITAR S. A.
PAGO DEL CUPON
Se canjea los resguardos provisionales por títulos definitivos y se paga el cupón número 1 en las oficinas, Mercaderes 15, todos los días laborales de 11 a 1 y de 16 a 18.

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripas, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

Luis M. de Ubago
Odontólogo de la Casa Misericordia
MAYOR, 72, segundo Tel. 5791
PAMPLONA

SECCIÓN DE DEPORTES

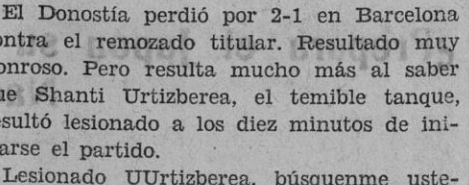
SOLITARIOS



El que sea cofrade...
En la prensa gallega, mejor dicho coruñaesa, leemos lo siguiente:
"Se asegura... Se comenta... Se rumorea..."

El domingo venció el Sporting al Sevilla.
No es noticia.
Pero si leemos la prensa asturiana resulta que:

En Euskal-Jai



Los asiduos concurrentes al frontón Euskal Jai fueron favorecidos ayer tarde con un partido bueno entre los buenos. Violencia furiosa, que aumentaba en intensidad por momentos, peloteo vistoso y emocionante a ratos, y una tenacidad ejemplar por la conquista del triunfo que los bandos contendientes se disputaron poniendo de relieve y a contribución, todas sus facultades en el difícil juego del remonte.

En el actual torneo de la segunda división de la Liga.

Que podría darse el caso de que en vez de cuatro fueran cinco los segundos ascendentes, ya que el colista del presente campeonato de la primera división tendría que jugar dos partidos de promoción con el quinto clasificado de la segunda.

Como todavía no es tarde, queremos que, por sí las moscas, llegue esta noticia a los verdaderos "cofrades" de esta romería que es la II División.

Automovilistas
Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.

Por Vigo sienten la coazón que produce un gran partido a la vista.

Poco dicen respecto a lo que piensan que pueda resultar el partido Osasuna-Celta, pero lo poco que leemos es sabroso.

Por San Sebastián hay animación para el plato fuerte que el domingo les depara la visita del Madrid.

Por Vigo sienten la coazón que produce un gran partido a la vista.

Otro sí.

Por el Arenas tampoco hay "satisfacción" con el lugar que ocupan en la Liga.

¿Será cierto?

¡Habría que ir!

BOXEO LOCAL

LA VELADA DE MANANA

Mañana a las diez y media de la noche tendrá lugar la velada de boxeo que tanta expectación ha despertado entre la afición y en ella el combate que ha acaparado para sí el interés máximo, es el de Múgica contra Berasategui.

Mañana, "ARTURO RAZZIA" (El Rey de los masajistas). Toda la alegría de París. El alma musical del Boulevard.

Mañana, "ARTURO RAZZIA" (El Rey de los masajistas). Toda la alegría de París. El alma musical del Boulevard.

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL.

Academia Foncillas
Sección especial de Cursos al Magisterio e ingreso en la Normal
Profesores especializados en cada una de las materias
San Ignacio, 12 Teléfono 2279

Mañana, "ARTURO RAZZIA" (El Rey de los masajistas). Toda la alegría de París. El alma musical del Boulevard.

Mañana, "ARTURO RAZZIA" (El Rey de los masajistas). Toda la alegría de París. El alma musical del Boulevard.

Mañana, "ARTURO RAZZIA" (El Rey de los masajistas). Toda la alegría de París. El alma musical del Boulevard.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas.
Alquileres
ARRIENDO o vendo tres robadas de terreno en extramuros, a escasos metros de las cocheras de El Irati, prople para almacén de materiales o uso análogo, o para la elevación de cobertizos para alojar automóviles. Tiene buen acceso.—La Administración informará.

Empleos
SE NECESITA un muchacho de 16 a 18 años, con principios de panadero.—Informarán en la panadería Eustaquia Garbala, en Milagro.
DESEO colocación de carnicero pada dentro o fuera de la población, con 37 años, casado. Informes en esta Administración.

Traspasos
BUENA OCASION: Por retirarse sus dueños se traspasa en Vitoria el acreditado Café-Bar "La Oñatiarra". Informes en el mismo. Plaza de la República 23.
TRASPASO pequeña industria de perfumaria en marcha, de fácil traslado y gran porvenir. Escribir a Ariza, LA VOZ DE NAVARRA.

Ventas
Encargue los recordatorios de defunción en San Nicolás, 31, imprenta. Precios económicos
VENDO camioneta para 1.500 kilos, o cambiar por coche pequeño o moto.—Informes, en la Administración.

HERMOSA finca de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaría por casa chalet o piso en la ciudad. Informará la Administración.
DOS FERRAS "FOKER" legítimas, bellísima estampa, propias para raza, de tres meses, vende a 10 duros. Se deja elegir.—Razón Administración.

CIclo-MOTO ALVON, se vende. Corresponsal de LA VOZ en Marcaláin.
¡¡AVICULTORES!!—Incubadora a petróleo, segurísima, construcción casera, para 36 huevecos, poco gasto y criadora, en 85 pesetas.—Razón Administración.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA"

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 8 pesetas; seis
meses, 15; un año, 30.
Fuera de Navarra: Tres meses 10 pesetas;
seis meses, 18; un año 35.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas;
un año, 50. América, 60 pesetas al año.

La Voz de Navarra

"La Voz" en Tafalla

SESION CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO EL UNO DE FEBRERO DE 1933

Orden del día
Acta de la sesión anterior.
Aprobada.
Cuentas y libramientos.
Aprobados.
El señor Sola pregunta por qué se ha de pagar un libramiento de cien pesetas a favor del Párroco de Santa María.
La presidencia le contesta que esas cien pesetas son como una renta de la casa de las Siervas de Jesús, cuyo Párroco es el que arrienda esa casa.
El señor Sola dice que no se debe de pagar.
El señor García: Que se pague por el año 1932, pero no en lo sucesivo, puesto que las Siervas tienen ya una subvención del Ayuntamiento de mil quinientas pesetas.
El señor Narzábal se extraña de que en la actualidad se les regatee esa cantidad, cuando en la formación de presupuestos todo era pedir que se les diera y subvencionara a las Siervas.
El señor Sola dice que la presidencia no cumple con la Constitución.
Entre aquella y el señor Sola se suscita una viva discusión acerca de la Constitución, y finalmente se acuerda no pagar esas cien pesetas en años sucesivos.

Instancias
De don Florencio Iracheta, solicitando se le nombre para el cargo de enterrador del Cementerio de esta ciudad, por tener noticia que trata de presentar la renuncia a su padre, don Eulogio Iracheta.
Se acuerda que cuando quede vacante la plaza proveyerla por medio de concurso.

De don Luis Ojer Iturralde, solicitando causar alta en el padrón municipal de esta ciudad, donde ha fijado su residencia a su regreso de Méjico.
Conforme.

De don Francisco Berneta, dándose de baja en el padrón municipal, por haber trasladado su residencia a Pamplona.
Conforme.

De los señores Hijos de Zuza, dando cuenta de haber traspasado su comercio de pieles a don Casimiro Barace.
Conforme.

De don Gabriel Valencia Elia, dando cuenta de haber abierto un consultorio médico en esta ciudad, para que se le tenga en cuenta a los efectos contributivos.
Conforme.

De don Lucio Ayesa Aranguren, dándose de alta en la industria de pastelería y fábrica de chocolates.
Conforme.

De don Raimundo Osés, solicitando se le conceda la pensión benéfica con cargo a los fondos provinciales y municipales.
A la Comisión.

De don Leoncio Meler y Cía, solicitando pensión benéfica de lactancia para una hija suya.
A la Comisión.

De don Lucio Vides, solicitando se amplíe la alcantarilla de paso de la carretera de Miranda al camino de entrada del Cementerio.
Conforme.

De doña Eulalia Zubiri, solicitando se le adjudique segundas parcelas en razones de su edad.
A la Comisión.

Otros asuntos
Moción verbal del concejal don Julio Iribarren, sobre construcción de un grupo escolar.
El señor Iribarren dice, que debiera hacerse un grupo escolar teniendo en cuenta que el Estado da el cincuenta por ciento y la Diputación un tanto por ciento, de donde resultaría que su construcción costaría poco dinero.
El señor Celaya dice que antes que esto—puesto que la enseñanza está atendida suficientemente—debería de hacerse la escuela de artes y oficios que tiene acordado el Ayuntamiento para que los muchachos aprendieran a ganarse la vida. Por otra parte es inhumano también en las condiciones en que se halla el lavadero y que antes que el grupo escolar debiera hacerse esto.

El señor García dice que lo primero que debiera hacerse es el grupo escolar, pues la enseñanza en Tafalla es deficiente. Claro es que el señor García considera insuficiente la enseñanza laica, porque escuelas funcionando en la actualidad existen trece, y se da el caso vergonzoso que en la escuela nocturna de los Escolapios, y en la del maestro acuden apenas veinticinco muchachos, y en tanto acuden a la del Centro Católico cerca de doscientos.
No le parece mejor al señor García que se tomen las medidas oportunas a fin de que se obligue a ir a la escuela a los que prefieren hacer "novillos"? No es que me parece mal un grupo escolar ni cien, cuantos más mejor, pero sí estos han de estar semicerrados y va a costar al Ayuntamiento cincuenta mil duros encima de los cien mil que se van a gastar por otras obras, como decía el señor Celaya, más vale que no se haga, que se arreglen y se monten en debida forma las actuales escuelas, que en

lugar de costar al Ayuntamiento veintitres mil pesetas la enseñanza, con trece escuelas, que cueste cincuenta mil y no habrá necesidad de crear nuevos centros de primera enseñanza y de la Escuela de Artes y Oficios, ya que estamos suficientes de escuelas de primera enseñanza.
Se acuerda nombrar una comisión a propuesta del señor Monzón para que vaya estudiando este asunto.
Se nombran a los señores Iribarren, Sola y Celaya; éste último se niega a entrar en esa Comisión.

Oficio de la Alcaldía de Puyo, en el que participa no ha lugar a indemnización alguna por los perjuicios ocasionados por los vecinos de dicho lugar en el Camino de Valdequina, de esta jurisdicción.
Se acuerda enviar nuevo informe a fin de que Puyo pague esa cantidad, aclarando el asunto.

Dar cuenta del informe emitido por la Contaduría provincial sobre pago de atenciones carcelarias y resolver lo que proceda.
El alcalde da cuenta de una reunión que tuvo lugar el día 26 del pasado y que dimos cuenta, en la cual se planteó por él, según escrito dirigido por la Diputación para ceder las Cárceles del Estado, bien en venta o en otra forma.
El alcalde dice que para él es un asunto sencillo y que ahora que el Estado trata de meternos los billetes en la cartera, se le debe de entregar las cárceles.
El señor Celaya dice que para él es un asunto complicado y que el asunto debe dejarse a estudio y resolverse en otra sesión.
La presidencia dice que no hay necesidad.
El señor Celaya insiste, por ser un asunto foral y muy delicado.
El señor Narzábal dice que por lo visto queremos el huevo y no el huevo, puesto que para la presidencia, cuando hay que sacar dinero, como en las revisiones, entonces se defiende el huevo, y cuando hay necesidad, como en este caso, de sacrificarse un poco, en este caso no se quiere tal huevo.
La presidencia dice que es tan foral como cualquiera.
El señor Narzábal le dice que puede serlo, pero que en este asunto no lo es; además, cuando la Diputación del año 22 no quiso ceder las cárceles, algo habría, y que desde esa fecha él no considera a las Diputaciones como legítimas y que por tanto, no debiera haber planteado este asunto.
El señor Liberal dice que es muy posible que se aumente el personal de cárceles, y entonces habrá que pagar más.
El señor Celaya dice que efectivamente, este año aumentamos uno, tienen establecidos el turno de ocho horas, ahora nos aumentarán el personal, y yo pido que se aumenten los presos, porque en la actualidad no hay ninguno; ahora dígame el señor Liberal, ¿por qué y en qué se van a fundar para aumentar el personal? Por otra parte, las cárceles de Navarra son modelo de limpieza, etc., etc., en manos del Estado seguro que estarían abandonadas, y por sí le toca a él ir a la cárcel, no quiere que se lo coman las ratas.
Dar cuenta de la petición que hacen los mesa para la próxima sesión.

Informes
De las Comisiones de Comunales, Festejos y Policía rural
Informando en el sentido que se indican en los asuntos que les fueron conferidos.

Dar cuenta de la petición que hacen los músicos de la Sociedad Santa Cecilia, de Pamplona.
Se acuerda condonarles el impuesto en los conciertos que dé en esta ciudad.
Ruegos y preguntas
El señor Monzón, que se entregue al Depositario el acta de los presupuestos, y que se liquiden las cuentas del año pasado.
El señor Iribarren, que se le señalen las horas de oficina al Depositario, pues no le parece bien que mientras el Depositario se halle en otros sitios, despache la Depostaria.
El señor Celaya dice que tiene una fianza para responder del asunto.
La presidencia, que ve el mal cariz que va tomando el asunto, lo corta.
El señor Narzábal, que se arreglen los canales del lavadero.
La presidencia toma nota para que se cumpla.

OTRAS NOTICIAS
LAS FERIAS
Aunque la Alcaldía no ha anunciado, en LA VOZ DE NAVARRA, las ferias, como venía haciéndolo de costumbre, habiéndolo hecho en otros periódicos de la provincia y fuera de ella, no por ello hemos de dejar de dar las noticias de la feria, puesto que estas son de un interés general, y el interés general no es vengativo como alguna entidad, venganzas infundadas; ya se nota el movimiento de ferias, puesto que hoy ha sido desembarcado muchísimo ganado, y los feriantes van descargando sus mercancías, y por noticias particulares, se sabe que existe interés por la feria. No dudamos que este año han de verse concurridísimas.

LA ANTIGUA CARCEL
Va muy de prisa la demolición de la antigua cárcel, y es muy posible que para fin de mes quede totalmente destruida.
El corresponsal.

El Gobierno alemán dispuesto a mostrarse enérgico

¿Prepara el Japón su salida de la Sociedad de Naciones?

Alemania opuesta a la Reforma Agraria polaca

Francia y los contingentes de importación

MEDIDAS ENERGIICAS DEL GOBIERNO
BERLIN.—Las severas medidas de prohibición de periódicos y otros semejantes dificultarán considerablemente la propaganda del partido comunista, aunque el canciller ha declarado que no quería disolverlo.
Sin embargo, se tiene la impresión de que el señor Hitler está dispuesto a obrar con rapidez y firmeza.
La radiotelefonía alemana ha quedado concentrada en las manos del diputado hitlerista Goebbels, en calidad de comisario del Reich para ese considerable monopolio.
ESPERANZA DE OBTENER EN WASHINGTON UNA MORATORIA
LONDRES.—Se espera la llegada a esta capital del embajador de la Gran Bretaña en los Estados Unidos, sir Ronald Lindsay, quien se creen que el lunes próximo celebrará una conferencia con los miembros del Gobierno británico.
La idea de una moratoria para el vencimiento de las deudas del próximo mes de junio empieza a tomar consistencia, y parece que no será desfavorablemente acogida en América.

DOS UNIVERSIDADES CLAUSURADAS: POLITICOS CONFINADOS
BELGRADO.—Ha sido clausurada la Universidad de Ljubljana (Eslovenia) por un período indefinido, como consecuencia de las manifestaciones realizadas por los estudiantes.
La Universidad de Zagreb (Croacia), cuyos estudiantes se hallan en huelga, ha sido cerrada hasta fin de noviembre, por orden del ministro de Instrucción pública.
Ha sido decretado el confinamiento del ex presidente del Consejo y jefe del partido popular esloveno, abate Kocich, y del candidato de la oposición croata, doctor Machek.

NOTICIAS BREVES
COPENHAGUE.—Las dos Cámaras han aprobado un proyecto de ley, por virtud del cual quedan prohibidas las huelgas en Dinamarca hasta fin de junio de 1934.
DESCARRILLA UN TREN POR UN ACTO DE "SABOTAJE"
DUBLIN.—Un tren correo de la línea de Dublín-Belfast ha descarrilado esta mañana en el territorio del Estado Libre.
El accidente ha sido originado por un acto de "sabotaje", pues un riel había sido quitado.
Han resultado dos muertos y diez heridos.

REVISTA Y DESFILE DE LAS MILICIAS FASCISTAS
ECMA.—Con motivo del décimo aniversario de la creación de las Milicias fascistas, el señor Mussolini ha prestado y pasado revista a 10.000 militantes. La ceremonia fue precedida por enorme concurrencia.
PREPARANDO LA SALIDA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES
TOKIO.—A propósito de la actitud del Japón ante el informe del Comité de la Sociedad de Naciones, el diario "Tokio Nichi Nichi" dice que si dicho informe llegase a ignorar, como sucedió hasta ahora, el punto de vista primordial del Japón en el conflicto chinojaponés, no le quedaría a este país otro remedio que retirarse del seno del organismo de Ginebra.
"En principio—añade—, el momento de decidirse será cuando el Comité termine su informe y su ejecución no dé lugar a dudas. Indudablemente, la retirada del Japón de la Sociedad de Naciones es un acontecimiento de grave trascendencia, pero el problema de la independencia de Manchukuo es para el Japón cuestión de vida o muerte.

ALEMANIA LLEVARA AL TRIBUNAL DE LA HAYA EL ASUNTO DE LA REFORMA AGRARIA POLACA
GINEBRA.—El representante de Alemania ha anunciado ante el Consejo de la Sociedad de Naciones que su Gobierno rechazaba la fórmula de conciliación que le había sido propuesta hace un año relacionada con la defensa de los intereses de los ciudadanos alemanes, a los que afecta la reforma agraria polaca.
Alemania llevará el asunto ante el Tribunal Supremo de El Haya.
El ministro de Negocios Extranjeros de Polonia ha declarado que su Gobierno está decidido a oponerse a cualquier tentativa que tienda a crear privilegios injustos para ciertos grupos de poblaciones y añadido que no tolerará que se obstaculice en forma alguna el funcionamiento normal del Estado.
El Consejo ha prorrogado hasta el 15 de octubre de este año la misión del señor Rosting, como alto comisario de la Sociedad de Naciones, con carácter interino, en Danzig.

SE PROHIBE LA VENTA EN LOS CUARTELES DEL ORGANISMO SOCIALISTA
BRUSELAS.—En la Cámara de Diputados se ha celebrado una sesión que ha sido muy agitada. Se discutió el proyecto relativo a la prohibición de venta en los cuarteles del periódico "Le Peuple", de matiz socialista, que ha sido acusado por el ministro del Interior de ejercer propaganda antimilitarista.
La sesión terminó después de haber sido rechazada después de haber sido rechazada por 95 votos contra 75 una moción que había sido presentada por los socialistas.
Estos han tratado de demostrar que el proyecto es anticonstitucional y han hecho protestas de su patriotismo.
Por otra parte, el periódico "Le Sol" desmiente los rumores que han circulado, según los cuales el Gobierno trataba de concertar un acuerdo para comunicar a las potencias extranjeras informes sobre los extranjeros residentes en Bélgica.

LOS CONTINGENTES DE IMPORTACION DE PESCADOS Y CONSERVAS
PARIS.—La importación de pescados y conservas marinas preparadas simultáneamente no podrá efectuarse en el período del 1 de marzo de 1933 al 31 de agosto del mismo año sino sujetas a contingentes trimestrales, como sigue:
Sardinas, 36.500 quintales métricos, del 1 de marzo al 31 de mayo, inclusive; 37.500 quintales métricos del 1 de junio al 31 de agosto, inclusive.
De otras conservas de pescado, excluidos los salmónidos, el contingente de importación es de 21.950 quintales métricos del 1 de marzo al 31 de mayo y 21.250 quintales del 1 de junio al 31 de agosto.
El prorrateo de los contingentes entre los países importadores será indicado más tarde por aviso de los importadores.
EL PRIMER MANIFIESTO DEL DUQUE DE GUISSA A FRANCIA
PARIS.—Por primera vez el pretendiente al Trono de Francia apela, directa y personalmente, a la opinión pública. Trátase de un manifiesto dirigido al pueblo, que en su próxima edición publicará "La Acción Francesa". El duque de Guisa establece la opción, frente a la esterilidad de la actual legislación, entre la anarquía y la dictadura de una Monarquía, apoyada en un sistema de representación de clases. El presidente invita a lo franceses a aceptar esta segunda solución como única al desconcierto y malestar actuales y en previsión de la ruina futura.

Impresión agrícola

Semana dominada por la ola de frío intenso que parece haber anegado a toda Europa; el termómetro se entretuvo en jugar al bajo profundo, y de los 2 a los 13 grados y medio bajo cero nos ofreció toda la gama de sus frescuras.
Mala semana para los hortelanos; muchas verduras estropeadas por los hielos, y ellos también rabando y perdiendo dinero; así es la vida ignorada del sufrido campesino.
En frutas y viñas no sabemos si habrá dejado rastro, pero no sería de extrañar.
Al terminar la semana, un tibio remojón suavizó la crudeza heladora y mientras los demás mortales respiran complacidos, vuelven a rabiar los pobres reinolacheros, suspendiendo por enésima vez el arranque de la dulce raíz, con los días contados para echar la tajadera en las fábricas; un poco de paciencia y Dios proveerá.

MERCADOS
TRIGOS
Por fin comenzaron los trigueros a dar señales de vida; en cuatro días improvisaron los castellano-leoneses una asamblea celebrada en Madrid el viernes 27, que ha presentado unas conclusiones al ministro, y este prometió atenderles en lo posible y asesorarse de ellos para posibles y próximas medidas.
¿Que no lo creen ustedes? Nosotros tampoco, hasta que lo veamos, que a fuerza de recibir coscorrones y desaires, nos sentimos invadidos por el ejemplo de Santo Tomás, apóstol: ver para creer.

Sin embargo, más que en las promesas ministeriales fiamos en la misma gravedad del problema, cuya solución es tan apremiante por las necesidades que tiene que remediar, como por el conflicto posible, más bien seguro, si nos acercamos un par de meses, más a la nueva cosecha y está siquiera tan bien como ahora comienza.
En fin, saludemos con júbilo esta inclinación optimista, y estemos firmes y unidos para que lo pueda ocurrir, que pueda exigir disciplina, en el cumplimiento de acuerdos, y unión para defensa de nuestros intereses.

De operaciones, poco más de nada; todo el mundo esperando a ver lo que pasa, y los precios siguen del 51 a 53 selectos fuertez, 47 a 49 fuerza corrientes y sanos, 46 morados, 45 a 46 huertas sanos, 53 a 45 varios deficientes.
Cataluña registra alguna reanimación, pero sin perder el mismo compás de que está muy encalmado; hay una novedad, y es que, como es táctica corriente, se ha comenzado a explotar la próxima "gran cosecha", y esta monserga la estaremos escuchando hasta la recolección.
Castilla confiesa un poco más de animación, sin salirse de los precios de 42 a 44 deficientes, y 46 a 47 candeales; pero viven reanimados con su magnífica asamblea antes citada, en la que demostraron la razón que tienen para reclamar un mayor respeto y apoyo a nuestro primer cereal por parte del poder público.
Las demás regiones han conservado sus características anteriores: sostenido en Andalucía y ancalmado en Mancha y Extremadura.

HARINAS
Como los trigos superiores no abundan este año, sus harinas, a pesar de no moverse el negocio, son las que sostienen con alguna firmeza, de 69 a 70; y las llamadas fuerza primera 67.50 a 68; luego flaquean un poco las entrefuerzas, que la competencia ofrece de 63 a 64; y sobre todo las blancas, que forzadas por las castellanas, no llegan a 60.
En Cataluña se defienden las superiores de fuerza, a base de Manibotas y trigos de Aragón y Navarra, de 75 a 76; y medias a

Las madres que crían aumentan en leche, en cantidad y calidad, con el acreditado fortificante VINO ONA

72; pero en las flojas, siguen lamentando la invasión de las castellanas, que allí son más estimadas a 69, que las del país a 68; y luego las corrientes de 64 a 65.
Castilla no deja de facturar diariamente a Cataluña y Valencia, si bien por cantidades inferiores a su potencialidad exportadora; así decaen las clases bajas, y sólo se sostienen las mejores; selectas, 63; extra, 60; panaderas e integrales, 57 a 58; corrientes, 54.50.

ACEITES
Como el trigo se nos ha "comido" casi todo el sitio, el aceite y el vino los tomaremos con cuenta-gotas.
Ha mejorado el precio de la oliva, de 37.5 a 4 el doble en la región, y de 30 a 34 los cien kilos en la Mancha.
Mejor impresión en el aceite, dentro de la calma, y sobre todo en Andalucía, que desde 67 y 68 lo dejamos el sábado, llega a 70.50 y 71 en Sevilla; como ven ustedes, corto, pero aprovechado.

VINOS
No ha decaído la tónica de buena orientación y firmeza en los caldos buenos, sobre todo los añejos tintos; si tuviéramos lo guardaríamos un poco más, ya está bien.
Los "vinicos" que por desgracia nos han salido este año, no pueden tener pretensiones, y contentos con las 40 a 46.
En la Mancha, muy bien, pero reanegando de que algunos pueblos castellanos, habituados clientes suyos, pretendan poner arbitrios prohibitivos; tienen razón los manchegos; ¿hasta cuándo estaremos con fronteras interiores y con la guerra al vino?
Z. SAN GERMAN

"La Voz" en Muez (Guesalaz)
Hoy ha tenido lugar en esta sala Concejal una reunión de propietarios de las fincas expropiadas por la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, para la constitución del pantano de Alolz.
Esta reunión ha tenido por objeto dar cuenta a los interesados de las gestiones llevadas a cabo por la Comisión en su último viaje a Zaragoza, que no pueden ser más pesimistas, ya que de ellas se deduce el interés que la Mancomunidad tiene, por anunciar cuanto la antigua Confederación hizo con respecto a la valorización de las fincas y las cosechas, y proceder a una nueva tasación, por considerar que los precios estipulados anteriormente (obra de los técnicos de la Confederación), eran excesivos. Después de discutirse ampliamente el caso, se ha acordado oponerse a esa nueva valorización, y ratificar la confianza en la comisión nombrada al efecto a raíz de la expropiación.

La nueva carretera
Van muy adelantadas las gestiones para la construcción de la carretera de acceso al pueblo.
Hemos tenido la satisfacción de ver el plano de la misma, hermosa obra del ingeniero don René Petit.
Renovación del Ayuntamiento
En virtud de las últimas disposiciones sobre renovación de ayuntamientos, han cesado cuatro concejales, entre ellos el Alcalde, que fueron elegidos por el artículo 29, habiendo quedado constituida la comisión gestora por don José María Urstua, don Severiano Navarorena, don Hilario Paternain, don Fabio Martínez y don Balbino Porrón, que designaron para la alcaldía al señor Urstua.

Desearnos muchos éxitos en su gestión.
El corresponsal
Muez, 1 de febrero de 1933.

Aviso al público

REBAJA DE PRECIOS
Tocino fresco, Kilo 2,89 Pts.
Costillas " 8,09 "
Cabezas " 5,00 "
Salchichas " 4,00 "
Longaniza delgada " 3,75 "
Manteca en rama " 2,60 "
Higados, rífonos, cochemelas " 2,40 "
Morcillas, huesos, corcezas, rabos, patas, a precios baratísimos. Compra pernils y magros frescos. Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos 5 y 6

Muebles Astiz

Construcción a base de encargos
Grandes existencias para entrega inmediata
Almacén y Talleres SAN ANTON, 49

CARBONES

Hullas, antracitas, coque
LUIS REVISTIDO SÁGARDOY
Sarriate 34.-Tel. 2273
Pamplona.

Automóviles de alquiler

4 Y 6 PLAZAS
FELIX ONEC
Plaza de la República, 17.-3.
Teléfono número 2782

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
CARLOS III, 14, 1.
Pamplona

CORA EL CUCCO

LA DE MAS BRILLO Y DURACION

Usad en vuestro desayuno

La leche más pura posible, pero para
No añadirle agua inútil
preparado con el insustituible
Café Moka concentrado Armisén
Verdadera esencia de Café, que contiene en pequeño volumen todos los elementos del más exquisito Moka del que se han obtenido por un procedimiento original de su autor. Es el único que permite obtener el ideal.

Leche y Café sin agua

(Café a la turca) en un instante, sin cafetera ni artefacto alguno. También permite obtener el café corriente al agua en el momento en que se necesita.
Frasco de 150 gramos. 2 pesetas
Botella de 1 kilo. 8 "
USO: Añadir una o más cucharadas según gusto en una taza de agua o leche fría o caliente a voluntad.
De venta en farmacias, droguerías y ultramarinos. Su proveedor ordinario tiene seguramente este producto. En caso contrario dirijase
Laboratorio ARMISEN
Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Aceros
Hierros
Carbones
Ferrerías
Talleres
de construcción

Prensas para vino y aceite
pida Vd. catálogo gratis
MARRODAN
Y REZOLA
Apartado 2 LOGROÑO

Bombas
Motores
"Otto Deutz"
Maquinaria de panadería

Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2.-LOGROÑO